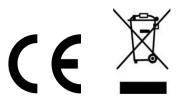


DEUTSCH ENGLISH FRANÇAIS NEDERLANDS ITALANIO NORSK SVENSKA DANSK ČEŠTINA MAGYAR

## Hersteller

Wörlein GmbH Gewerbestrasse 12 D 90556 Cadolzburg GERMANY Tel.: +49 9103/71670 Fax.: +49 9103/716712 Email. info@woerlein.com Web: www.woerlein.com



### HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



## WARNUNG

etahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!



Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungsund Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

#### Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen
- Niemals das Gerät öffnen. STROMSCHLAGGEFAHR! Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Bei Gewitter, Netzstecker sofort aus der Steckdose entfernen.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
   KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzeguellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Keine offenen Flammen (z. B. Kerzen) auf dem Gerät platzieren.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z.B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.

## **ACHTUNG**

Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe \*) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben.

\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei



### **FERNBEDIENUNG**

## **Tastenbeschreibung**

"FUNCTION" Drücken um die gewünschte Funktion. (Phono(AUX) /

USB / DAB / FM) zu wählen

"I/O - On / Standby" Drücken um das Gerät Ein- oder in den Standby

zuschalten

"Skip ► / I / I / Im USB Mode: Titelsprung/ -suche Vor- / Rückwärts
"Tune - / + " Im DAB/FM Mode: Senderwahl Vor- /Rückwärts

"MEM / CLK-ADJ" Im USB Mode: Drücken um Titelprogrammierung zu

aktivieren. im DAB/FM Mode: Drücken um Sender zu speichern.

IM Standby Mode: Drücken um die Uhr zu stellen Drücken um USB Wiedergabe zu starten / zu Pausieren

" ►II / SCAN" Drücken um USB Wiedergabe zu starten / zu Pausieren Im FM/DAB Mode, drücken um Sender zu suchen

"■ / ENTER" Im USB Mode: Drücken um die Wiedergabe zu beenden.

Im USB Stop-Mode: Drücken um die programmierte

Wiedergabe zu löschen.

Im UKW Mode: Mono / Stereo Auswahl

"FOLDER / MEM.PRE ▲/▼" Im USB Mode: Ordner / Albumwahl Vor- / Rückwärts

Im FM/DAB Mode: Senderspeicherwahl Vor-/ Rückwärts

"TS/ID3" Im Encoding Mode: Drücken um die Titel-Trennung zu

aktivieren.

Im MP3 Wiedergabe Mode: Drücken um Titel-

informationen anzuzeigen

"DELETE" Im USB Mode: Drücken um Titel zu löschen.

Im Phono / AuxIn – Mode drücken um die Aufnahme Bit

Rate (128, 192 oder 256 kbps) einzustellen.

"REC ●" Drücken um die Aufnahme (Encoding) Funktion zu starten

/ zu stoppen.

"VOL - / +" Drücken um die Lautstärke zu verringern / erhöhen

"MUTE" Drücken um das Gerät stumm zuschalten.

"PRESET EQ" Drücken um verschieden Klangeffekte einzustellen.

"TIMER" Im Standby Mode: Drücken um den Wecker einzustellen; zu Aktivieren und zum

Deaktivieren.

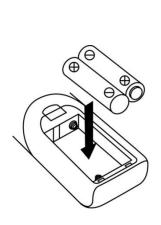
"SLEEP" Drücken um die Einschlaffunktion zu aktivieren.

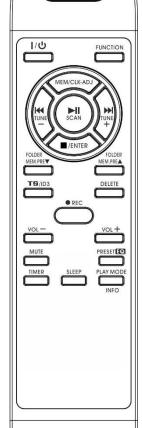
"PLAY MODE / INFO" Im USB Mode: Wiederhol oder Zufallsfunktion einstellen.

Im DAB/FM Mode: Drücken um Informationen anzuzeigen

## **Batterie einsetzen**

- 1. Das Batteriefach ist an der Rückseite der Fernbedienung.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie die Lasche eindrücken und den Deckel herausheben.
- Legen Sie zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach und achten Sie auf die richtige Polarität.
- 4. Schließen Sie das Batteriefach.



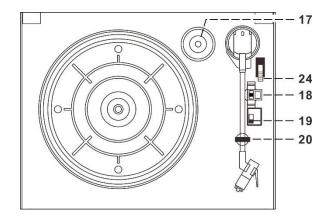


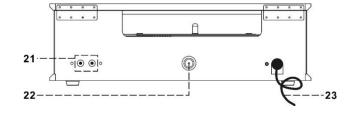


## **BEDIENELEMENTE**

- 1) Titelsprung/-suche Vorwärts ► Rückwärts ►
- 2) Stop / Bestätigungstaste
- 3) Speicher / Einstelltaste
- 4) Linker Lautsprecher
- 5) Funktionswahlschalter
- 6) USB Buchse
- 7) 3.5 mm Kopfhörerbuchse
- 8) LCD Display
- 9) Staubschutzabdeckung
- 10) Wiedergabe/Pause ► / Suchlauftaste
- 11) Wiedergabe Mode / Informationstaste
- 12) Rechter Lautsprecher
- 13) "I/O Ein- /Standby -Taste / Lautstärkeregler
- 14) Aufnahme Taste
- 15) 3.5mm Aux-in Buchse
- 16) Fernbedienungssensor
- 17) Adapter für Single Platten (45)
- 18) Plattenspieler Geschwindigkeitswahlschalter
- 19) Auto Stop Ein / Aus Schalter
- 20) Tonarmstütze
- 21) Line Out Buchsen
- 22) DAB/FM Antennenbuchse
- 23) Netzkabel
- 24) Tonarmlift

# 1 - 9 2 - 10 3 - 11 4 - 12 5 - 11 - 13 6 - 14 7 - 15 8 - 16



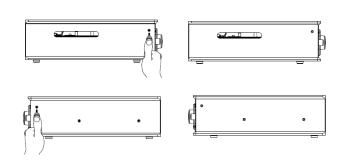


## Vorsicht:

- Andere Bedienungen oder Einstellungen als hier beschrieben, können zu gefährlicher Situationen führen.
- Dieses Gerät sollte von niemandem anderem, außer qualifiziertem Servicepersonal geöffnet oder repariert werden.

## **INSTALLATION**

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Schutzmaterial.
- Wählen Sie einen geeigneten Platz für das Gerät, beispielsweise eine trockene, ebene, rutschfeste Oberfläche, auf der es ihnen leicht fällt, das Gerät zu bedienen.
- Das Gerät wird mit 4 Schraubenabdeckungen geliefert. Es wird empfohlen, die Schraubenabdeckungen auf beiden Seiten des Gerätes zu installieren



## **Stromversorgung**

- Achten Sie darauf, dass die Spannung die gleiche ist wie die auf dem Typenschild angegeben.
- Schließen Sie das Netzkabel (23) an eine ordnungsmäßig installierte Steckdose an.
- Stellen Sie sicher, dass ihr Gerät ausreichend belüftet wird.
- Drücken Sie die "Ein / Standby -Taste" (13) um das Gerät einzuschalten. Die Displaybeleuchtung leuchtet nun auf.
- Das Gerät ist nun betriebsbereit.



### **UHRZEIT EINSTELLEN**

- 1. Schalten Sie das Gerät in dem Standby Mode.
- 2. Drücken und halten Sie die "MEM / CLK-ADJ" Taste (3), das Display beginnt zu blinken. Drücken Sie die "Skip/Tune" 

  → Taste (1) um das gewünschte Uhrzeitformat "(12hr/24hr)" zu wählen.
- 3. Drücken Sie die "MEM / CLK-ADJ" Taste (3), um zu der Stundeneinstellung zu wechseln. Die Stunden beginnen zu blinken. Drücken Sie die l◀ oder ► Taste (1) um Die Stunden einzustellen. Drücken Sie die "MEM /CKL-ADJ" Taste (3) um zu der Einstellung der Minuten zu gelangen.
- 4. Die Minuten beginnen zu blinken drücken Sie die 

  der 

  Taste (1) um die Minuten einzustellen. Drücken Sie nochmals die nochmals die "MEM / CLK-ADJ" Taste (3) um die Uhrzeit zu speichern.
- Wenn keine Taste in einem Zeitraum von ca. 10 Sekunden gedrückt wird, wird die Einstellung der Uhrzeit automatisch beendet,
- Die Uhrzeitanzeige wird durch Unterbrechung der Netzversorgung zurückgesetzt, es wird empfohlen das Gerät in den Standby Modus zu belassen.

## RADIOHÖREN - UKW

#### Manuelle Sendersuche

- 1. Stecken Sie den Stecker der mitgelieferten DAB/UKW Antenne in die Antennenbuchse (22). Schalten Sie das Gerät mit der "On/Standby" Taste (13), ein und wählen sie mit der Funktionswahlschalter (5) die FM (UKW) Funktion.
- 2. Wählen Sie die gewünschte Station durch kurzes drücken der oder Taste (1).
- 3. Stellen Sie die gewünschte Lautstärkedurch drehen des Lautstärkereglers (13) ein.

#### **Automatische Sendersuche**

- 1. Wählen Sie die UKW (FM) Funktion.
- 2. Drücken Sie die "SCAN" Taste (10), Das Gerät startet den Suchlauf zu höheren Frequenz und stoppt am nächsten verfügbaren Sender. Drücken und halten Sie die "SCAN" Taste (10) für eine Sekunde um den Suchlauf zu niedrigeren Frequenzen zu starten.

### Radio Daten System (RDS)

Wenn der UKW Empfang gut ist und das Gerät RDS – Daten empfängt ist es möglich verschiedene Informationen anzugzeigen. Drücken Sie zum Anzeigen der Informationen wiederholt die "INFO" Taste auf der Fernbedienung. Angezeigte Informationen: Radio Text→ Programm Typ→ Signal Stärke→ Datum/Zeit→ Frequenz→ Mono/Stereo Wenn ein RDS Uhrzeitsignal zur Verfügung steht stellt sich die Uhr automatisch.

## UKW (FM) -Stereo -Empfang

• Drücken Sie die "ENTER" Taste (2) wiederholt, um den Empfangsmode von Mono auf Stereo oder von Stereo auf Mono umzuschalten. Wenn das Empfangssignal schwach und dadurch der Stereoempfang gestört ist, wird empfohlen das Gerät im Mono - Mode zu betreiben,

#### **Empfangshinweis:**

- Für bestmöglichen UKW/DAB Empfang platzieren Sie die mitgelieferte Antenne an einem Platz mit guten Empfangt und richten Sie diese entsprechend aus.

#### RADIOHÖREN - DAB

- 1. Wählen sie mit dem Funktionswahlschalter (5) die DAB Funktion.
- 2. Drücken und halten Sie die "SCAN" Taste (10) um den Sendersuchlauf zu starten. Die gefundenen Stationen können mit der 

  ✓ oder 

  Taste(1) angewählt werden.
- 3. Durch wiederholtes drücken der "INFO" Taste können verschiedene Informationen zum gehörten Station angezeigt werden.
  - Gruppen Name→ Frequenz → Daten Rate → Signal Stärke→ Datum/Zeit→ Programm Typ → RadioText
- 4. Stellen Sie die gewünschte Lautstärkedurch drehen des Lautstärkereglers (13) ein.

### **Manuelle Abstimmung**

- 1. Wählen sie mit der Funktionswahlschalter (5) die DAB Funktion.
- 2. Drücken und halten Sie die "Stop / ENTER-Taste" (2), bis im Display "Manual tune" angezeigt wird.
- 3. Drücken Sie "Skip / Tuning oder Taste" (1), um den DAB-Kanal zu wählen (5A 13F), drücken Sie auf die "Stop / Enter-Taste" (2) um die Auswahl zu bestätigen.
- 4. Drücken Sie die " der → Taste" (1), um einen DAB-Radiosender zu wählen.
- 5. Um die manuelle Abstimmung zu beenden, drücken Sie die "Stop / ENTER" Taste (2) einmal.



#### Sender Speichern

Sie können bis zu jeweils 20 FM und 20 DAB Sender speichern.

- 1. Wählen Sie die UKW (FM) oder DAB Funktion.
- 2. Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- 3. Drücken und halten Sie die "MEM/CLK-ADJ" Taste (3) für ca. eine Sekunde. Die Senderspeicherplatz-nummer blinkt im Display.
- 4. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz mit der oder Taste(1).
- 5. Drücken Sie die "MEM/CLK-ADJ" Taste (3) um den Speicherplatz zu bestätigen.
- 6. Wiederholen Sie den Schritt 2 bis 5 für die weiteren Sender.

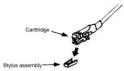
### Gespeicherte Sender aufrufen

- 1. Drücken Sie kurz die "MEM/CLK-ADJ" Taste (3) um die gespeicherten Sender aufzurufen.
- 2. Wählen Sie mit der der oder Taste(1) den gewünschten Speicherplatz.
- 3. Drücken Sie die "MEM/CLK-ADJ" Taste (3) um den gewählten Speicherplatz zu bestätigen.
- Sie k\u00f6nnen auch mit den "MEM PRE ▼ / ▲" Tasten auf der Fernbedienung die gespeicherten Sender direkt aufrufen.
- Wenn für 10 Sekunden keine weitere Bedienung erfolgt kehrt das Gerät zu den zuletzt gehörten Sender zurück.
- Bereits gespeicherte Sender könnend durch neue überschrieben werden.

## **PLATTENSPIELER BETRIEB**

### Vor Benützung bitte beachten

- Entfernen Sie den Nadelschutz.
- Achten Sie darauf, dass der Tonarm frei beweglich ist und die Schutzkappe entfernt ist.



- 1. Wählen Sie die PHONO/AUX Funktion mit dem Funktionswahlschalter (5).
- In Abhängigkeit der verwendeten Platte wählen Sie mit dem Geschwindigkeitswahlschalter (18) die korrekte Geschwindigkeit.
- 3. Legen Sie die Platte auf den Plattenteller, verwenden Sie den Adapter (17) falls erforderlich.
- 4. Heben Sie den Tonarm an mit dem Tonarmlift (24) an, bewegen Sie den Tonarm langsam in Richtung der Platte. Der Plattenteller beginnt zu drehen.
- 5. Senken sie den Tonarm mit dem Tonarmlift (24) auf die gewünschte Stelle ab.
- 6. Stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht durch Drehen am Drehregler (13) ein.
- 7. Je nachdem ob Sie den Auto-Stopp-Schalter (19) auf Ein oder Aus eingestellt haben, stoppt am Ende der Schallplatte der Plattenspieler. Heben Sie den Tonarm an und führen Sie ihn auf die Tonarmstütze zurück.
- 8. Um manuell zu stoppen, heben Sie den Tonarm Vorsichtig von der Platte und legen Sie den Tonarm auf die Tonarmstütze

#### Hinweis:

Das Gerät ist mit einem Auto-Stopp-Schalter (19) ausgestatten, dieser Schalter regelt die automatische Abschaltung der Schallplatte. Ein = Schaltet am Ende der Platte ab. Aus= Plattenteller dreht sich am Ende der Platte weiter. Falls Ihr Plattenspieler die Musikwiedergabe zu früh abschaltet, deaktivieren Sie den Auto-Stopp-Schalter. Führen Sie den Tonarm per Hand zurück auf die Ablage, wählen Sie eine andere Funktion oder schalten Sie das Gerät auf Standby um den Plattenteller zu stoppen.

#### Bemerkung:

Ist ein Kabel (3.5mm) an der Aux-In Buchse (15) angeschlossen wird der Plattenspieler deaktiviert, um den Plattenspieler zu verwenden entfernen Sie bitten das Aux In – Kabel aus der Buchse.

#### **AUX-IN BETRIEB**

Schließen Sie ein Zuspielgerät (z.B. MP3-Spieler oder ähnlich) über 3.5 mm Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang) an die Buchse (15) an. Das wiedergegebene Signal kann auch aufgenommen (encodiert) werden.

- 1. Wählen Sie mit dem Funktionswahlschalter (5) die PHONO/AUX Funktion.
- 2. Stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht durch Drehen am Drehregler (13) ein.
- 3. Starten Sie die Wiedergabe an dem externen Gerät und regeln Sie gegeben falls die Lautstärke des Zuspielgerätes nach.



## **USB BETRIEB**

#### Anschließen:

- 1. Um Beschädigungen vorzubeugen, schließen Sie den USB Stick immer im ausgeschalteten Zustand an, bzw. entfernen Sie den USB Stick nur im ausgeschalteten Zustand.
- 2. Achten sie darauf den USB-Stick in der richtigen Lage einzustecken.

## Wiedergabe:

- 1. Schließen Sie den USB-Stick an.
- 2. Schalten Sie das Gerät ein.
- 3. Wählen Sie mit dem Funktionswahlschalter (5) die USB-Funktion.
- 4. Das Gerät startet automatisch mit dem "Lesen", das Display zeigt die Anzahl der Titel und Ordner an und spielt den ersten Titel ab.

#### Bemerkung:

- Der USB Anschluss unterstützt keine USB-Hubs und ist auch nicht geeignet zum direkten anschließen an einem PC.
- Es Besteht die Möglichkeit dass das Gerät nicht alle auf dem Markt erhältlichen USB-Sticks erkennt. Dies liegt an einer Abweichung des MP3-Encoding und ist keine Fehlfunktion des Geräts.
- Wenn ihre Aufgenommenen Daten von anderen Geräten nicht erkannt werden, liegt das wahrscheinlich an einer Abweichung im MP3-Encoding-Format. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.
- Es können MP3 Files in einer Bitrate von 32 kBit/s bis 256 kBit/s wiedergegeben werden.

### Pause / Play mode

Um die Wiedergabe zu Pausieren drücken Sie die "Play/Pause" Taste (10), die Spielzeitanzeige beginnt zu blinken Drücken Sie erneut die "Play/Pause" Taste (10), um mit die Wiedergabe fortzusetzen..

#### STOP MODE

Um die Wiedergabe zu stoppen drücken sie die "Stop ■ "Taste (2).

#### Titelsprung Vor- / Rückwärts und Musiksuchlauf

- 1. Drücken sie die ► / oder ← Taste (1) um zu dem nächsten Titel zu wechseln bzw. den gegenwärtigen zu wiederholen.
- 2. Wird die I◀ Taste (1) innerhalb 2 Sekunden 2-mal gedrückt wechselt das Gerät zum vorherigen Titel.
- 3. Wird die ► / oder ← Taste (1) Taste gedrückt und gehalten startet der Vor- bzw. Rücklauf.

## Album / Ordneranwahl (nur mit Fernbedienung)

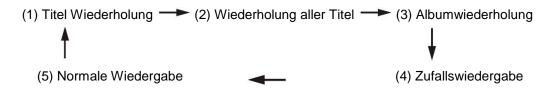
- Drücken Sie auf der Fernbedienung die "FOLDER ▲/▼" Taste um den gewünschten Ordner zu wählen.
- 2. Starten Sie die Wiedergabe mit der "Play/Pause" Taste.

## ID3 Informationen (Album / Titel...) anzeigen (nur mit Fernbedienung)

Drücken sie währen der Wiedergabe die "ID3 "Taste Titel-Informationen werden im Display angezeigt. Drücken Sie erneut die "ID3" Taste um die Funktion abzuschalten.

## Repeat / Random – Funktion

Durch Drücken der "PLAY MODE" Taste (11) vor oder während der Wiedergabe kann ein einzelner Titel; ein Album oder alle Titel im folgendem Schema wiedergegeben werden.





Wiedergabe FunktionDisplay AnzeigeTitel WiederholungRPT-1Wiederholung aller TitelREP-ALL

Album Wiederholung REP-ALB
Zufallswiedergabe RANDOM
Normale Wiedergabe OFF

#### Wiederholfunktionen

Mit dieser Funktion können Sie den gegenwärtigen Titel; alle Titel oder das gegenwärtige Album wiederholen.

#### Zufallsfunktionen

Mit dieser Funktion können Sie alle Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen.

#### Programmierte Wiedergabe

Sie können im USB - "STOP"-Modus bis zu 20 Titel programmieren.

- 1. Drücken Sie die Taste "MEM / CLK-ADJ" Taste (3) im Display erscheint die Anzeige "MEM" mit der zu programmierenden Programm- und Titelnummer.
- 2. Verwenden Sie die ▶ oder Tasten (1) um den gewünschten Titel auszuwählen.
- 3. Drücken Sie erneut die Taste "MEM / CLK-ADJ" Taste (3), um den ausgewählten Titel zu speichern.
- 4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu speichern.
- 5. Drücken Sie die "Play/Pause" Taste (10) um die Wiedergabe in der programmierten Reihenfolge zu starten.
- 6. Beenden Sie die Wiedergabe durch Drücken der Taste "Stop" (2).
- 7. Um die programmierten Titel zu löschen, drücken Sie die Taste "Stop" (2) oder wählen Sie einen andere Betriebsfunktion.
- Nach Beendigung des Programmierens drücken Sie die ➡ oder ➡ Tasten (1) um die Programmierung zu überprüfen.
- ▶ Drücken Sie im Stop Modus die "Stop" Taste (2), um die Programmierung zu löschen.

## **AUFNAHME (ENCODING) AUF USB**

Das Gerät ist in der Lage, auf ein in der USB Buchse eingestecktes Speichermedium, im das MP3-Format aufzunehmen (encodieren).

#### A) Phono/Aux-in Aufnahme

- 1. Wählen Sie die "PHONO/AUX" Funktion und drücken sie die "REC" Taste (14).
- 2. Das Display (8) zeigt "REC" USB" blinkend, das System ist nun Aufnahmebereit.
- 3. Starten sie die Wiedergabe des Plattenspielers oder des externen Gerätes.
- 4. Zum Beenden der Aufnahme drücken sie nochmals die "REC" Taste (14). Die blinkende Anzeige "REC" USB" erlischt.

#### B) DAB/UKW (FM) Aufnahme

- Wählen Sie die "DAB oder FM" Funktion und stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- 2. Drücken Sie die REC Taste (14) um die Aufnahme zu starten.
- 3. Das Display (8) zeigt "REC" USB" blinkend, und startet nun die Aufnahme.
- 4. Zum Beenden der Aufnahme drücken sie nochmals die "REC" Taste (14). Die blinkende Anzeige "REC" USB" erlischt.

#### Bemerkung:

- Das Gerät erzeugt auf dem Speichermedium einen Order mit dem Namen "Audio" .Die aufgenommenen Musikstücke werden darin gespeichert.
- Die Aufnahmegeschwindigkeit ist 1:1, das Aufnahmeformat ist MP3, die Bit Rate 128 kbps und die Sampling Frequenz beträgt 44.1 kHz.
- Die Encoding Bitrate kann für die Phono / AUX Aufnahme umgestellt werden.
  - Drücken Sie die "DELETE" Taste auf der Fernbedienung, das Display zeigt zum Beispiel z.B. "128 kbps" an.
  - Drücken Sie die "Skip up ▶ or down Чт" Taste um eine andere Bitrate 192 oder 256 kbps einzustellen.
  - Drücken Sie die " DELETE" Taste erneut um die Einstellung zu Bestätigen.
- Es wird kein Titel oder Interpret gespeichert.



## C) Titelteilung (nur mit der Fernbedienung)

Mit der Taste "TS" auf der Fernbedienung können Sie für jedes Lied beim Encodieren einen neuen MP3 Track generieren (Splitten).

- 1. Drücken Sie während der Aufnahme die "TS" Taste (FB).
- 2. Das System generiert eine neuen File (Titel) auf dem USB Speicher und nimmt weiterhin auf. Die Anzeige wechselt kurz auf "TS" und dann wieder zurück auf " REC 》 USB".

## TITELLÖSCHUNG (NUR MIT DER FERNBEDIENUNG)

Das Gerät ist fähig, Titel vom USB Speichermedium zu löschen.

#### A) Löschen eines einzelnen Titeles

Um einen Titel zu löschen drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste "DELETE" für 3 Sekunden. Das Display (6) zeigt "DEL OK" und der Title ist gelöscht.

#### B) Löschen aller Titel

- 1. Im USB Stop Mode, halten Sie die "DELETE" Taste für 3 Sekunden gedrückt, das Display zeigt "FORMAT YES (NO) "
- 2. Wählen Sie die Option "YES" mit der ▶ oder Taste.
- 3. Bestätigen Sie mit der "DELETE" Taste, alle Dateien von dem Datenträger werden gelöscht.

Bemerkung: Alle Dateien von dem Datenträger werden nach Bestätigung gelöscht.

## Entfernen des USB Speichermediums

Um Beschädigungen vorzubeugen, schließen Sie den USB Stick immer im ausgeschalteten Zustand an, bzw. entfernen Sie den USB Stick nur im ausgeschalteten Zustand.

## ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

### A. Einschlaffunktion (mit Fernbedienung)

- 1. Drücken Sie die "SLEEP" Taste auf der Fernbedienung, das Display zeigt "SLP 90".
- 2. Mit wiederholten drücken der "SLEEP" Taste kann die Einschlafzeit in 10 Minuten Schritten eingestellt werden, Displayanzeige: 90 > 80 > 70....10 Minuten.
- 3. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit in Standby.
- 4. Um die Einschlaffunktion abzubrechen stellen Sie den Einschlaftimer auf "SLP-OFF" oder schalten Sie das Gerät in Standby.

### **B. Weckfunktion (mit Fernbedienung)**

Mit dieser Funktion kann sich das Gerät automatisch einschalten und Sie durch Musik wecken. Stellen Sie das Gerät in dem Standby Modus.

1) Einschaltzeit einstellen: Drücken und halten Sie die "TIMER" Taste am Display erscheint die "On-Zeit" und die

Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die gewünschte Sunde mit der ▶ oder Taste ein und drücken Sie die "TIMER" Taste um zu Minuten Einstellung zu kommen. Stellen Sie die gewünschten Minuten mit der ▶ oder Taste ein und drücken Sie die "TIMER" erneut. Sie können nun die Weckquelle auswählen.

2) Weckquelle: Drücken Sie die "FUNCTION" Taste um die Weckquelle (USB / DAB / FM) zu wählen

und bestätigen Sie die Auswahl mit der TIMER" Sie können nun die Wecklautstärke

einstellen.

3) Wecklautstärke Stellen Sie die Wecklautstärke mit der Volume -/+ Taste ein und bestätigen Sie die

Einstellung mit der "TIMER" Taste. Sie können nun die Abschaltzeit eingeben.

4) Abschaltzeit einstellen: Stellen Sie die gewünschte Sunde mit der ▶ oder ऻ Taste ein und drücken Sie die

"TIMER" Taste um zu Minuten Einstellung zu kommen. Stellen Sie die gewünschten Minuten mit der ▶ oder Taste ein und drücken Sie die "TIMER" erneut. Der Timer ist nun vollständig eingerichtet das Gerät schaltet sich zum eingestellten

Zeitpunkt ein und wieder aus.



#### Wecker aktivieren / deaktivieren

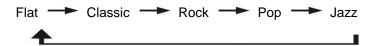
1. Drücken Sie im Standby Mode die "TIMER" Taste kurz um den Wecker zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Wenn das Wecker Symbol im Display erscheint ist der Wecker aktiv.

### Bemerkung:

- Wird beim Wecken über USB kein USB Datenträger erkannt verwendet das Gerät den zuletzt gehörten UKW Sender
- Beim Wecken über UKW(FM) oder DAB verwendet das Gerät den zuletzt gehörten UKW / DAB Sender.
- > Wiederholen Sie vorherige Einstellprozedur um die Wecker Einstellung zu ändern.

### C. Klang-Effekte

Drücken Sie wiederholt die "PRESET EQ" Taste auf der Fernbedienung, um durch die unterschiedlichen "EQ"-Klangeffekte einzustellen.



## D. Kopfhörer:

Um Musik über Kopfhörer zu hören, schließen Sie ein 3.5mm Klinken-Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (7) Ihres Gerätes an. Der Ton über die Lautsprecher wird unterbrochen, und automatisch auf die Kopfhörer umgeleitet. **Achtung:** Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

### **E. Line Out Anschluss**

Sie können das Gerät über die Line Out Buchsen (21) mittels Chinch-Kabel (nicht im Lieferumfang) auch an einen anderen Verstärker (HiFi- System) anschließen.

### F. Zurücksetzten in den Auslieferzustand

Sie können Ihr Radio in den Auslieferzustand zurücksetzen und damit die Werkseinstellung wiederherstellen. Schalten Sie das Gerät in den DAB-Modus, drücken und halten Sie die "PLAY MODE / INFO"-Taste (11) für mindestens 5 Sekunden -. Auf dem Display erscheint "System-Reset OK".

Hinweis: Wenn Sie Ihr Radio zurücksetzen werden alle Ihre Einstellungen gelöscht.

#### **TECHNISCHE DATEN**

Stromversorgung: AC 230V~50Hz

Leistungsaufnahme: 20W

Ausgangsleistung. 2 x 2.5W RMS

Frequenzbereich: UKW: 87.5 – 108 MHz

DAB+ Band III: 174 - 240 MHz

## **WICHTIGER HINWEIS**

**Automatische Standby-Schaltung** 

Um die ErP2 Richtlinie (Ökodesignrichtlinie) zu erfüllen und Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät nach ca. 15 Minuten Inaktivität (z.B. im USB-Stop Modus) ohne vorherige Ankündigung automatisch in den Standby-Modus. Um das Gerät wieder einzuschalten, schalten Sie es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben wieder ein.

### **IMPORTEUR**

Wörlein GmbH Tel.: +49 9103 71 67 0
Gewerbestrasse 12 Fax.: +49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg Email: service@woerlein.com
Germany Web: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

